

6010 TW

**DE** WÄSCHETROCKNER  
**FR** SÈCHE-LINGE

BENUTZERINFORMATION  
NOTICE D'UTILISATION

2  
30

## INHALT

4	SICHERHEITSHINWEISE
7	GERÄTEBESCHREIBUNG
8	ZUBEHÖR
10	BEDIENFELD
10	VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
11	PROGRAMME
12	GEBRAUCH DES GERÄTS
16	TIPPS UND HINWEISE
18	REINIGUNG UND PFLEGE
25	FEHLERSUCHE
27	TECHNISCHE DATEN
28	MONTAGE

## UMWELTTIPPS

Recyclen Sie Materialien mit dem Symbol ♻️. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.  
Recyclen Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.  
Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol ⚡ nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.




Information: Wohin mit den Altgeräten? Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern.  
Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## AUF UNSERER WEBSITE FINDEN SIE:

Produkte | Prospekte | Gebrauchsanweisungen  
Problemlöser | Service-Informationen

[www.aeg.com](http://www.aeg.com)

## LEGENDE

-  Warnung - Wichtige Sicherheitshinweise.
-  Allgemeine Hinweise und Ratschläge
-  Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

## FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

## ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIALIEN

Im AEG Webshop finden Sie alles, was Sie für ein makelloses Aussehen und perfektes Funktionieren Ihrer AEG Geräte benötigen. Wir bieten auch ein umfangreiches Zubehörsortiment, das Ihre höchsten Qualitätsansprüche erfüllt, vom Profi-Kochgeschirr bis zu Besteckkörben, von Flaschenhaltern bis hin zu Wäschebeuteln für empfindliche Wäsche...



Besuchen Sie den Webshop unter  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Wir empfehlen die Verwendung von Originalersatzteilen.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden. Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modell \_\_\_\_\_

Produkt-Nummer (PNC) \_\_\_\_\_

Seriennummer \_\_\_\_\_



## SICHERHEITSHINWEISE

**Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für eine optimale Nutzung des Geräts vor der Montage und dem ersten Gebrauch die vorliegende Gebrauchsanweisung einschließlich der Ratschläge und Warnungen aufmerksam durch. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Geräts dem neuen Besitzer, sodass jeder während der gesamten Lebensdauer des Geräts über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.**



- Vor Gebrauch des Geräts Gebrauchsanweisung lesen.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder am Gerät selbst vorgenommen werden.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kleinkinder oder Haustiere in die Trommel klettern. Kontrollieren Sie daher vor dem Gebrauch die Trommel.
- Alle harten und scharfen Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben, Steine usw. können das Gerät schwer beschädigen und gehören nicht in die Maschine.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien (wenn es kein gesonderes Trockenprogramm gibt), gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolster dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nach dem Trocknen und zum Reinigen und Warten des Geräts immer den Netzstecker.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu Verletzungen und schweren Funktionsstörungen führen. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteile.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Benzin, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin, Wachsen und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen im Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- **Explosionsgefahr:** Trocknen Sie niemals Wäschestücke, die mit entflammenden Stoffen (Benzin, Spiritus, Trocknereinigungsmittel oder Ähnlichem) in Berührung gekommen sind. Da diese Stoffe flüchtig sind, besteht Explosionsgefahr. Trocknen Sie nur mit Wasser gewaschene Wäschestücke.
- **Brandgefahr:** Wäschestücke, die mit Speise- oder Pflanzenöl befleckt oder getränkt sind, stellen eine Brandgefahr dar und gehören nicht in den Wäschetrockner.
- Für Wäsche, die mit Fleckentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Feuerzeuge oder Streichhölzer in den Taschen von Wäschestücken geblieben sind, bevor Sie die Wäsche in die Trommel legen.
- Das Kondenswasser darf nicht getrunken oder für die Zubereitung von Speisen verwendet werden. Dies kann bei Mensch und Tier gesundheitliche Schäden hervorrufen.
- Setzen oder lehnen Sie sich nie auf die Tür. Das Gerät könnte kippen.



### WARNUNG!

- **Brandgefahr! Damit Wäschestücke sich nicht entzünden, darf der Wäschetrockner nicht vor Ende des Trockenganges ausgeschaltet werden, es sei denn, alle Wäschestücke werden schnell herausgenommen und ausgebreitet, um die Wärme zu verteilen.**
- **Flusenansammlungen um den Wäschetrockner müssen vermieden werden.**
- **Stromschlaggefahr!** Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab.
- Der letzte Teil eines Trockenzyklus findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche eine Temperatur erreicht, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Wäsche, die chemisch gereinigt wurde, darf nicht im Trockner getrocknet werden.
- Der Raum, in dem der Trockner aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase in den Raum zurückströmen, die von offenem Feuer oder von anderen Geräten, die mit Brennstoffen arbeiten, stammen.

### MONTAGE

- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Überzeugen Sie sich beim Auspacken, dass das Gerät nicht beschädigt ist. In Zweifelsfällen benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial. Bei Missachtung dieser Anweisung können gefährliche Schäden am Gerät und Sachschäden entstehen. Siehe den entsprechenden Abschnitt in der Gebrauchsanweisung.
- Alle Elektroarbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, dürfen nur von einer Elektrofachkraft oder entsprechend qualifizierten Person ausgeführt werden.
- Die Geräterückseite muss gegen die Wand zeigen.
- Stellen Sie die Füße entsprechend ein, wenn das Gerät auf einem Teppich oder etwas Ähnlichem installiert wird. Unter dem Gerät muss Luft hindurchströmen können.
- Überprüfen Sie nach der Installation, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht oder das Netzkabel einklemmt.
- Wird der Trockner auf einer Waschmaschine installiert, muss der Auftisch-Bausatz (Zubehör) verwendet werden. Siehe Kapitel: ZUBEHÖR.

### GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Nur Textilien trocknen, die für Wäschetrockner geeignet sind. Beachten Sie die Pflegekennzeichen auf den Textilien.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Beladen Sie den Wäschetrockner nicht über die empfohlene Menge hinaus. Beachten Sie das maximale Fassungsvermögen. Siehe das entsprechende Kapitel in der Gebrauchsanweisung.
- Tropfnasse Kleidung darf nicht in den Wäschetrockner geladen werden.
- Textilien, die mit flüchtigen Erdölzeugnissen in Kontakt gekommen sind, dürfen nicht in dem Gerät getrocknet werden. Wenn flüchtige Reinigungsflüssigkeiten verwendet wurden, müssen diese sorgfältig aus dem Kleidungsstück entfernt werden, bevor es in das Gerät gegeben wird.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, wenn das Stromkabel, das Bedienfeld, die Arbeitsplatte oder der Sockel beschädigt ist, sodass das Geräteinnere zugänglich ist.
- Weichspüler und ähnliche Produkte müssen den Herstellerangaben entsprechend benutzt werden.
- Brandgefahr! Beschädigte Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen (Kopfkissen, Jacken, Bettdecken etc.) dürfen nicht getrocknet werden. Die Wattierung oder Füllung könnte austreten und einen Brand verursachen.

## SICHERHEIT FÜR KINDER

- Dieses Gerät darf ohne Aufsicht nicht von kleinen Kindern oder Behinderten bedient werden.
- Kinder erkennen häufig nicht die Gefahren, die von elektrischen Geräten ausgehen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.



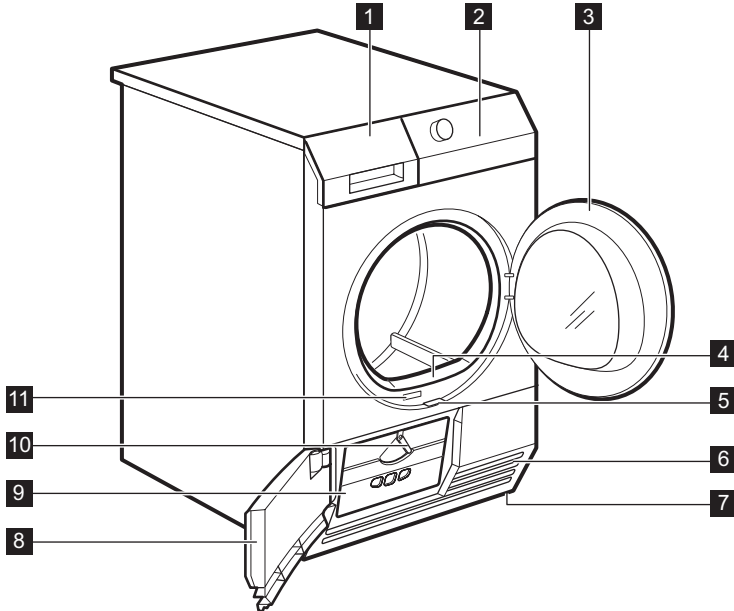
### **WARNUNG!**

- Erstickungsgefahr! Verpackungen (z. B. Folien, Styropor) können eine Gefahr für Kinder darstellen - halten Sie solche Materialien von Kindern fern.
- Bewahren Sie alle Waschmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Haustiere nicht in die Trommel klettern.

## ENTSORGUNG DES GERÄTS

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entsorgen Sie die Türverriegelung, damit Kinder oder Haustiere nicht in dem Gerät eingeschlossen werden können. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.

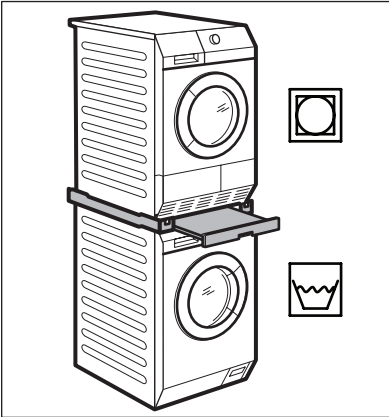
## GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1** Behälter
- 2** Bedienfeld
- 3** Einfülltür (Türanschlag wechselbar)
- 4** Hauptfilter
- 5** Schiebetaste zum Öffnen der Wärmetauschertür
- 6** Luftschlitze
- 7** Schraubfüße
- 8** Tür des Wärmetauschers
- 9** Abdeckung des Wärmetauscherfilters
- 10** Verriegelungsknopf
- 11** Typenschild

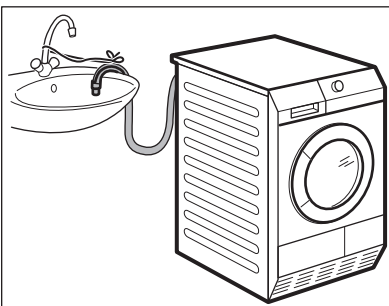
## ZUBEHÖR

### BAUSATZ WASCH-TROCKEN-SÄULE



Produktbezeichnung: SKP11  
 Sie erhalten den Bausatz bei Ihrem Vertragshändler. Der Bausatz Wasch-Trocken-Säule kann nur mit den in der Broschüre aufgeführten Waschmaschinen verwendet werden. Siehe beiliegende Broschüre.  
 Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Anleitung.

### BAUSATZ ZUR ABLEITUNG DES KONDENSWASSERS

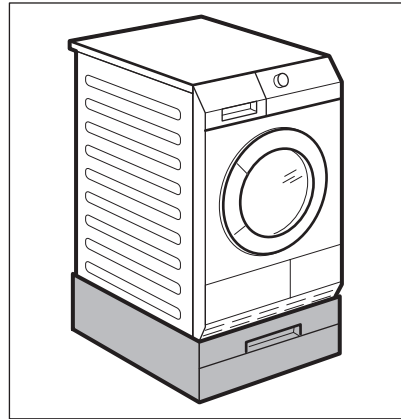


Produktbezeichnung: DK11.  
 Erhältlich bei Ihrem lizenzierten Händler (kann bei einigen Modellen des Wäschetrockners angebracht werden).  
 Installationsbausatz für die Ableitung des Kondenswassers in ein Waschbecken, einen Siphon, Gully usw. Nach der Montage wird der Behälter automatisch geleert.

Der Wasserbehälter muss im Gerät bleiben.

Der installierte Schlauch muss eine Höhe von mindestens 50 cm bis höchstens 1 m über dem Boden haben. Der Schlauch darf keine Schleife bilden. Wenn möglich, verringern Sie die Länge des Schlauchs. Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz beiliegende Anleitung.

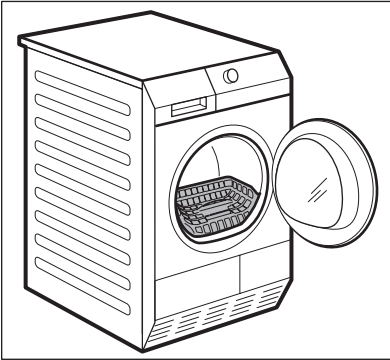
### SOCKEL MIT SCHUBLADE



Produktbezeichnung: PDSTP10.  
 Sie erhalten den Bausatz bei Ihrem Vertragshändler.  
 Damit wird das Gerät auf eine höhere Ebene gebracht und das Be- und Entladen erleichtert.  
 Die Schublade kann zur Aufbewahrung von Wäsche benutzt werden, z. B. für Handtücher, Reinigungsprodukte und anderes.  
 Lesen Sie aufmerksam die dem Zubehör beiliegende Anleitung.



## TROCKENKORB



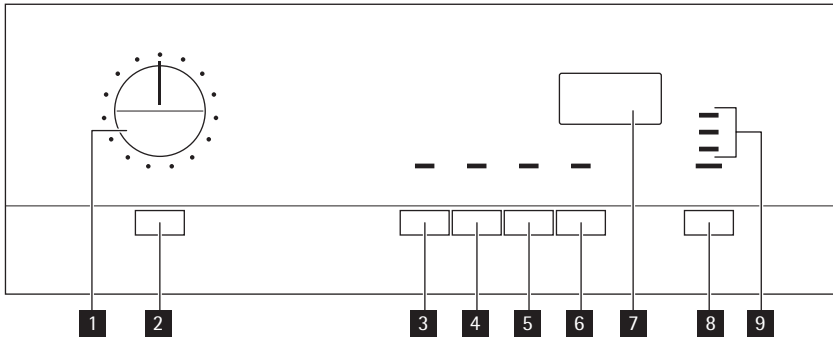
Erhältlich bei Ihrem lizenzierten Händler  
(kann bei einigen Modellen des Wäschetrockners angebracht werden)

Trockenkorb zum sicheren Trocknen im  
Wäschetrockner von:

- Turnschuhen
- Wolle
- Stofftieren
- Dessous

Lesen Sie aufmerksam die dem Bausatz  
beiliegende Anleitung.

## BEDIENFELD



**1** Programmwahlschalter

**2** Taste Ein/Aus

**3** Taste Knitterschutz

**4** Taste Signal

**5** Taste Zeitwahl

**6** Taste Zeitvorwahl

**7** Display

**8** Taste Start/Pause

**9** Kontrolllampen: *Wasserbehälter leeren, Hauptfilter reinigen, Wärmetauscherfilter reinigen*

## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Reinigen Sie die Trommel des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch oder stellen Sie ein kurzes Programm ein (z. B. 30 Minuten Zeitprogramm), für das Sie das Gerät mit feuchten Tüchern beladen.



### VORSICHT!

Das Kompressorsystem des Wäschetrockners ist mit einem speziellem Mittel gefüllt, das keine Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthält. Das System muss dicht bleiben. Eine Beschädigung des Systems kann zu einem Leck und der Beschädigung des Geräts führen.

Zu Beginn eines Trocknungszyklus (3-5 Min.) kann ein etwas höherer Geräuschpegel vorhanden sein. Dieser wird vom Kompressoranlauf erzeugt, was bei folgenden, mit einem Kompressor ausgestatteten Geräten normal ist: Kühl- und Gefrierschränke.

## PROGRAMME

Programme	Beladung <sup>1)</sup>	Wäscheart	Verfügbare Funktionen	Pflegesymbol
Baumwolle				
Extratrocken	7 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trockengrad: Extratrocken.	alle außer: Zeitwahl	 
Starktrocken	7 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trockengrad: Starktrocken.	alle außer: Zeitwahl	 
Schranktrocken <sup>2)</sup>	7 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trockengrad: Schranktrocken.	alle außer: Zeitwahl	 
Bügelrocken <sup>2)</sup>	7 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trockengrad: Bügelwäsche.	alle außer: Zeitwahl	 
Jeans	7 kg	Zum Trocknen von Freizeitkleidung wie Jeans, Sweatshirts mit unterschiedlicher Materialstärke (z. B. am Kragen, an den Manschetten und Nähten).	alle außer: Zeitwahl	 
Daunenkissen	3 kg	Zum Trocknen von Bettwäsche wie: Einzel-/Doppelbettlaken, Kissenbezügen, Bettüberzügen.	alle außer: Knitterschutz und Zeitwahl	  
Zeitprogramm	7 kg	Zum Trocknen der Wäsche in einer benutzerdefinierten Zeit. Die Zeitdauer ist entsprechend der Wäschemenge einzustellen. Zum Trocknen eines einzelnen Teils oder geringer Wäskemengen sollten kurze Zeiten ausgewählt werden.	Alle	  
Mischgewebe				
Extratrocken	3,5 kg	Zum Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien wie Pull-over, Bett- und Tischwäsche.	alle außer: Zeitwahl	  
Schranktrocken <sup>2)</sup>	3,5 kg	Zum Trocknen von dünnen Textilien, die nicht gebügelt werden müssen, z. B. bügelfreie Hemden, Tischwäsche, Babykleidung, Socken, Damenunterwäsche mit Korsettstangen oder Drahteinlagen.	alle außer: Zeitwahl	  

Programme	Beladung <sup>1)</sup>	Wäscheart	Verfügbare Funktionen	Pflegesymbol
Bügeltro- cken	3,5 kg	Zum Trocknen von dünnen Textili- en, die noch gebügelt werden müssen, z. B. Strickwaren, Hem- den.	alle außer: Zeitwahl	
Leichtbü- geln	1 kg (oder 5 Hem- den)	Zum Trocknen von pflegeleichten Textilien (z. B. Hemden und Blu- sen); das Bügeln wird erheblich er- leichtert. Die Ergebnisse können je nach Gewebeat und -verede- lungen unterschiedlich ausfallen. Legen Sie die Kleidung direkt in den Trockner. Nehmen Sie die Textilien nach dem Trocknen so- fort aus dem Trockner und hängen Sie sie auf Kleiderbügel.	alle außer: Zeitwahl	
Sportklei- dung	2 kg	Zum Trocknen von dünner, bügel- freier Sportkleidung aus Polyester oder Mikrofaser.	alle außer: Zeitwahl	
Seide	1 kg	Zum Trocknen von Seide und Da- menwäsche mit Warmluft und sanfter Bewegung.	alle außer: Knitter- schutz und Zeitwahl	
Wollpflege	1 kg	Zum Auffrischen von Textilien aus Wolle. Die Kleidungsstücke wer- den weich und anschmiegsam. Wir empfehlen, die Wäsche sofort nach dem Programmende zu ent- nehmen.	Signal , Zeit- wahl <sup>3)</sup> , Zeit- vorwahl	

1) Höchstgewicht der getrockneten Wäsche

2) Nur für Prüfinstitute:

Verwenden Sie für die Leistungsprüfung die im Dokument EN 61121 angegebenen Standardprogramme.



3) Nur mit Trockenkorb – siehe ZUBEHÖR



## GEBRAUCH DES GERÄTS

### VORBEREITEN DER WÄSCHE



Nur Textilien trocknen, die für Wä-  
schetrockner geeignet sind. Ver-  
gewissern Sie sich, dass die Wä-  
sche für Wäschetrockner geeignet  
ist. Achten Sie auf das Pflegesym-  
bol an den Kleidungsstücken.

Pfle- gesym- bol	Eigenschaften
	Kann im Wäschetrockner ge- trocknet werden
	Kann im Trockner mit Stan- dardtemperatur getrocknet werden

Pfle- gesym- bol	Eigenschaften
	Kann im Trockner mit reduzierter Temperatur getrocknet werden
	Kann nicht im Wäschetrockner getrocknet werden

Bereiten Sie die Wäsche vor:

- Reißverschlüsse schließen, Bettbezüge zuknöpfen, lose Gürtel oder Bänder (z. B. von Schürzen) zusammenbinden, damit die Wäsche sich nicht verheddert
- darauf achten, dass die Taschen leer sind und Metallgegenstände (Heftklammern, Sicherheitsnadeln usw.) entfernen
- Wäschestücke mit zwei Stoffschichten nach links wenden (z. B. sollte bei mit Baumwolle gefütterten Anoraks die Baumwollschicht außen liegen)

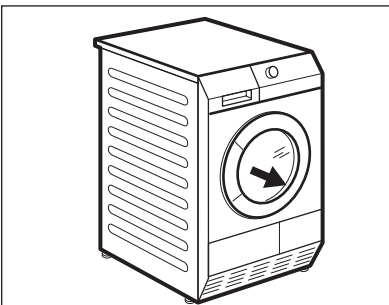
Trocknen Sie nur:

- Baumwolle und Leinen mit Baumwolle - Programmen
- Mischgewebe mit Mischgewebe - Programmen
- Textilien mit dunklen Farben getrennt von Textilien mit hellen Farben - Textilien könnten sonst abfärben
- Trikotwäsche und Strickwaren nur mit den entsprechenden Programmen - die Wäschestücke könnten sonst einlaufen



Trocknen Sie nicht mehr Wäsche als das maximale Fassungsvermögen von **7kg**.

## EINFÜLLEN DER WÄSCHE



1. Ziehen Sie die Gerätetür auf.
2. Legen Sie die Wäsche locker ein.

3. Schließen Sie die Gerätetür.



### VORSICHT!

Die Wäsche nicht zwischen Gerätetür und Gummidichtung ein-klemmen.

## EINSCHALTEN DES GERÄTES

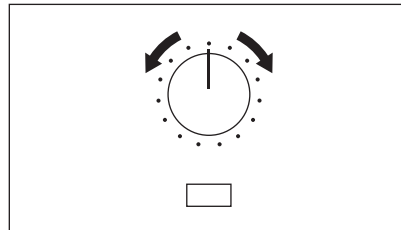
Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus - Taste ein oder aus. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheinen auf dem Display einige Anzeigen.

## STANDBY-AUTOMATIK

Die automatische Standbyfunktion schaltet das Gerät automatisch in folgenden Fällen aus, um den Energieverbrauch zu senken:

- Wenn die Start/Pause -Taste nicht innerhalb von 5 Min. betätigt wird.
  - 5 Min. nach Programmende.
- Drücken Sie die Ein/Aus -Taste, um das Gerät einzuschalten.

## EINSTELLUNG EINES PROGRAMMS



Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmwahlschalter aus. Die mögliche Programmdauer erscheint im Display.

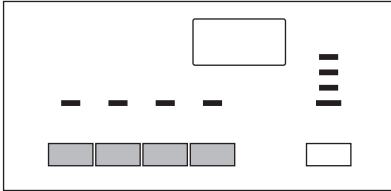


Die angegebene Trockenzeit bezieht sich auf eine Beladung mit 5 kg für Baumwoll- und Jeansprogramme. Für andere Programme bezieht sich die Trockenzeit auf die empfohlene Beladungsmenge. Die Trockenzeit für Baumwoll- und Jeansprogramme ist länger, wenn die Beladung 5 kg übersteigt.

## SONDERFUNKTIONEN

Zusammen mit dem Programm können Sie eine oder mehrere Sonderfunktionen einstellen.

Drücken Sie die entsprechende Taste, um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.



Ist die Funktion aktiviert, leuchtet die LED über der Taste auf oder das Symbol erscheint.

### FUNKTION KNITTERSCHUTZ

Verlängert die Knitterschutzphase (30 Minuten) am Ende des Trockenprogramms auf 90 Minuten. Diese Funktion schützt die Textilien vor Knitterfalten. Während der Knitterschutzphase kann Wäsche entnommen werden.

### FUNKTION SIGNAL

Wenn die Funktion Signal aktiviert ist, ertönt das Signal:

- am Programmende
- zu Beginn und Ende der Knitterschutzphase
- bei einer Unterbrechung des Programms

Das Signal ist standardmäßig aktiviert. Mit dieser Funktion können Sie den Ton ein- oder ausschalten.

### FUNKTION ZEITWAHL

Nur zusammen mit dem Zeitprogramm. Damit kann die Dauer des Trockenprogramms von min. 10 Min. bis max. 2 Stunden (in Schritten von 10 Min.) eingestellt werden.

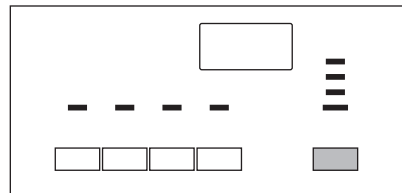
### FUNKTION ZEITVORWAHL



Zur Verzögerung des Programmstarts um mindestens 30 Minuten bis höchstens 20 Stunden.

1. Wählen Sie ein Trockenprogramm und Funktionen.
2. Drücken Sie die Taste Zeitvorwahl wiederholt, bis die gewünschte Startzeitverzögerung im Display angezeigt wird (z. B. 12h, wenn das Programm nach einer Verzögerung von 12 Stunden gestartet werden soll.)
3. Drücken Sie die Taste Start/Pause, um die Funktion Zeitvorwahl zu aktivieren. Auf dem Display wird angezeigt, wie viel Zeit noch bis zum Programmstart verbleibt.

## STARTEN EINES PROGRAMMS




Zur Aktivierung eines Programms drücken Sie die Taste Start/Pause. Die Kontrolllampe über der Taste wechselt die Farbe und leuchtet nun rot.

## ÄNDERN EINES PROGRAMMS

Zum Ändern eines Programms drehen Sie den Programmwahlschalter auf **Stop** und stellen Sie dann das Programm neu ein.

### FUNKTION KINDERSICHERUNG


Die Kindersicherung kann eingeschaltet werden, um zu verhindern, dass Kinder mit dem Gerät spielen. Wenn die Kindersicherung eingeschaltet ist, sind alle Tasten sowie der Programmwahlschalter gesperrt (diese Funktion sperrt nicht die Ein-/Aus-Taste). Zum Einschalten der Kindersicherung drücken Sie die Tasten Zeitwahl und Zeitvorwahl gleichzeitig, bis das Symbol  im Display erscheint. Zum Ausschalten drücken Sie die obigen Tasten erneut, bis das Symbol im Display erlischt.

Die Kindersicherung kann eingeschaltet werden:

- Bevor Sie die Taste Start/Pause drücken - das Gerät kann nicht starten

- Nachdem Sie die Taste Start/Pause gedrückt haben - alle Tasten und der Programmwahlschalter sind ausgeschaltet

## AM ENDE DES PROGRAMMS

Nach Abschluss des Trockenprogramms blinkt das Symbol  im Display. Ist die Funktion Signal eingeschaltet, ertönt etwa eine Minute lang eine akustische Signalfolge.

So entnehmen Sie die Wäsche:

1. Halten Sie die Ein/Aus -Taste 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
2. Öffnen Sie die Gerätetür.
3. Entnehmen Sie die Wäsche.
4. Schließen Sie die Gerätetür.



Nach jedem Trockenprogramm:

- Filter reinigen
  - Behälter leeren
- (Siehe Kapitel *REINIGUNG UND PFLEGE*.)

## TIPPS UND HINWEISE

### UMWELTTIPPS

- Benutzen Sie keinen Weichspüler für Wäsche, die Sie anschließend in den Trockner geben. Im Wäschetrockner wird die Wäsche automatisch weich.
- Das Kondenswasser kann als destilliertes Wasser verwendet werden, z. B. zum Bügeln mit einem Dampfbügeleisen. Reinigen Sie das Kondensat zuvor (z. B. mit einem Kaffeefilter), um eventuelle Rückstände oder Flusen zu entfernen.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze unten am Gerät stets frei.
- Halten Sie sich an die in der Programmtabelle aufgeführten Füllmengen.
- Achten Sie darauf, dass am Installationsort des Geräts eine gute Luftzirkulation herrscht.
- Reinigen Sie den Hauptfilter nach jedem Trockenprogramm.
- Reinigen Sie die Wärmetauscherfilter, wenn die entsprechende Kontrolllampe auf dem Bedienfeld leuchtet.
- Schleudern Sie die Wäsche vor dem Trocknen gut.




### DURCHSCHNITTSGEWICHT VERSCHIEDENER WÄSCHESTÜCKE

Bademantel	1200 g
Bettbezug	700 g
Arbeitshemd	600 g
Schlafanzug	500 g
Bettlaken	500 g
Tischtuch	250 g
Herrenhemd	200 g
Nachthemd	200 g
Kopfkissenbezug	200 g
Frottierhandtuch	200 g
Bluse	100 g
Damenslip	100 g
Herrenunterhose	100 g

Windel	100 g
Geschirrtuch	100 g

### WASSERHÄRTE UND LEITFÄHIGKEIT

Die Wasserhärte kann sich von Ort zu Ort unterscheiden. Die Wasserhärte wirkt sich auf die Leitfähigkeit und die Funktionsweise des Leitfähigkeitssensors aus. Wenn Sie den Wert der Leitfähigkeit des Wassers kennen, können Sie den Sensor für bessere Trockenergebnisse einstellen. So ändern Sie die Einstellung des Leitfähigkeitssensors:

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ein verfügbares Programm.
2. Halten Sie die Tasten Knitterschutz und Zeitwahl gleichzeitig gedrückt, bis eines der folgenden Symbole auf dem Display erscheint:
  -  geringe Leitfähigkeit < 300 µS/cm
  -  mittlere Leitfähigkeit 300-600 µS/cm
  -  hohe Leitfähigkeit > 600 µS/cm
3. Drücken Sie die Taste Start/Pause wiederholt, bis der gewünschte Grad eingestellt ist.
4. Drücken Sie zur Speicherung der Einstellung gleichzeitig die Tasten Knitterschutz und Zeitwahl.

### ANZEIGE „KONDENSWASSERBEHÄLTE R VOLL“



Die Kontrolllampe ist standardmäßig aktiviert. Sie leuchtet am Ende des Programms oder wenn der Wasserbehälter voll ist. Wenn Sie ein externes Abpumpsystem für den Behälter benutzen, kann die Kontrolllampe deaktiviert werden.

Aktivieren oder Deaktivieren der Anzeige:

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ein verfügbares Programm.
2. Halten Sie die Tasten Knitterschutz und Zeitvorwahl gleichzeitig ge-



drückt, bis die korrekte Einstellung angezeigt wird:

- Die Kontrolllampe ist aus und das Symbol  erscheint - Die Kontrolllampe ist dauerhaft ausgeschaltet
- Die Kontrolllampe leuchtet und das Symbol  erscheint - Die Kontrolllampe ist aktiviert

# REINIGUNG UND PFLEGE

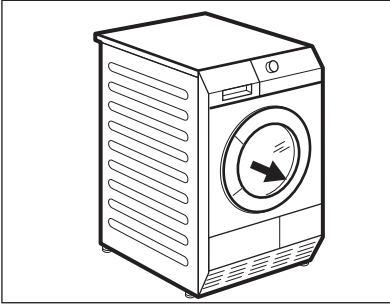
## REINIGEN DES HAUPTFILTERS

Am Ende eines jeden Programms leuchtet die Kontrolllampe (*Hauptfilter reinigen*), um darauf hinzuweisen, dass der Hauptfilter gereinigt werden muss.

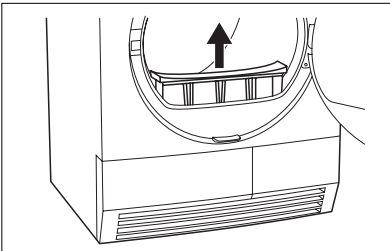


Der Filter hält Flusen zurück. Die Flusen lösen sich während des Trockengangs von der Wäsche.

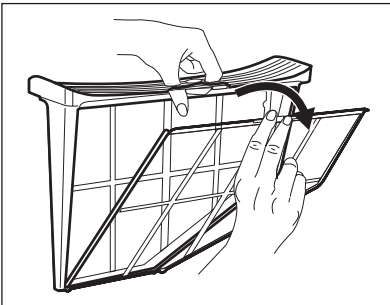
So reinigen Sie den Hauptfilter:



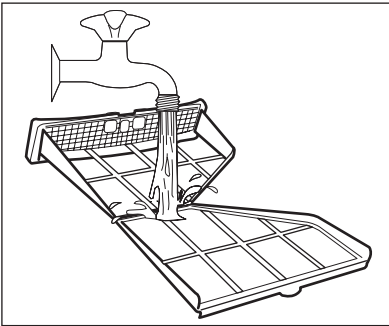
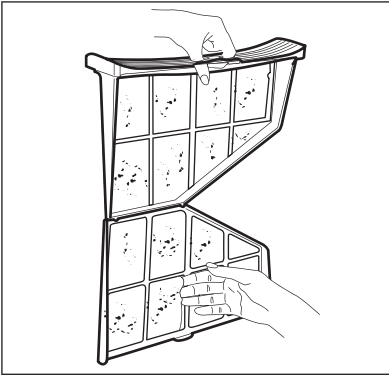
1. Öffnen Sie die Tür.



2. Ziehen Sie den Filter heraus.



3. Öffnen Sie den Filter.



4. Reinigen Sie den Filter mit der feuchten Hand.
  
5. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf mit einer Bürste und warmem Wasser. Schließen Sie den Filter.

6. Entfernen Sie die Flusen vom Filtersockel. Hierfür können Sie einen Staubsauger benutzen.
7. Setzen Sie den Filter in den Filtersockel.



### VORSICHT!

Benutzen Sie den Trockner nie ohne Hauptfilter oder mit einem beschädigten oder verstopften Filter.



Reinigen Sie den Hauptfilter nach jedem Trockenprogramm. Ein verstopfter Filter verlängert den Trockengang und erhöht den Energieverbrauch.

Ist der Behälter voll, bricht das Programm automatisch ab und die LED *Behälter leeren* leuchtet. Zur Fortsetzung des Programms leeren Sie den Behälter und drücken Sie die Starttaste.

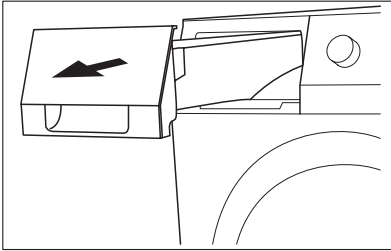


Sie können auch ein Zubehörteil installieren, damit sich der Behälter automatisch leert (siehe Kapitel: *ZUBEHÖR*).

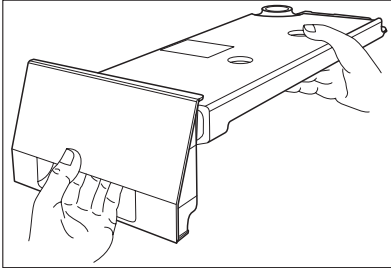
## BEHÄLTER ENTLEREEN

Der Behälter muss nach jedem Trockengang entleert werden.

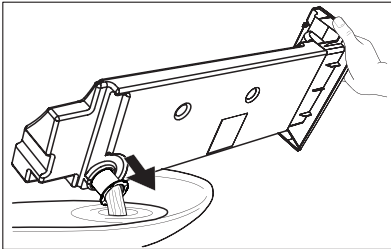
So leeren Sie den Behälter:



1. Ziehen Sie den Behälter heraus.



2. Tragen Sie den Behälter in waagerechter Lage.



3. Ziehen Sie die Kunststoffverbindung heraus und entleeren Sie den Wasserebehälter in ein Waschbecken.

4. Schieben Sie die Kunststoffverbindung ein und setzen Sie den Behälter ein.



### WARNUNG!

Vergiftungsgefahr! Das Kondenswasser darf nicht getrunken oder für die Zubereitung von Speisen verwendet werden.

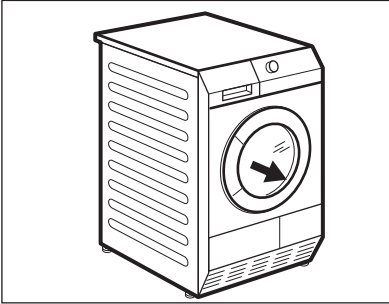


Das Kondenswasser kann als destilliertes Wasser, z. B. zum Bügeln mit einem Dampfbügeleisen, verwendet werden. Filtern Sie jedoch zuvor das Kondenswasser (z. B. mit einem Kaffeefilter), um eventuelle Rückstände oder Flusen zurückzuhalten.

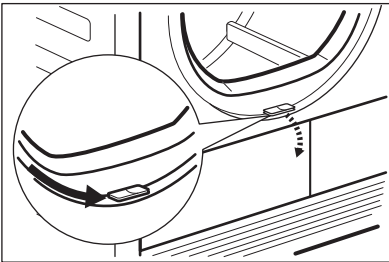
## REINIGEN DER WÄRMETAUSCHERFILTER

Wenn die Anzeige (*Wärmetauscherfilter reinigen*) leuchtet, müssen die Filter gereinigt werden.

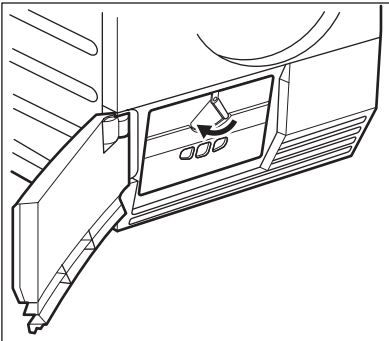
So reinigen Sie die Filter:



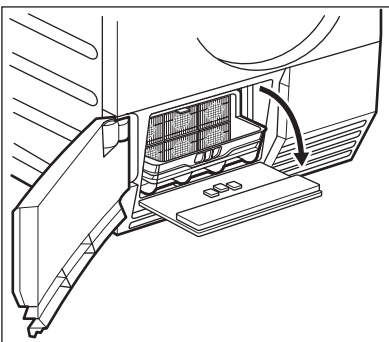
1. Öffnen Sie die Einfülltür.



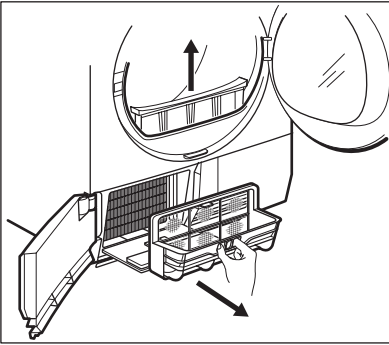
2. Schieben Sie den Entriegelungsknopf am unteren Rand der Einfülltür zur Seite und öffnen Sie die Wärmetauschertür.



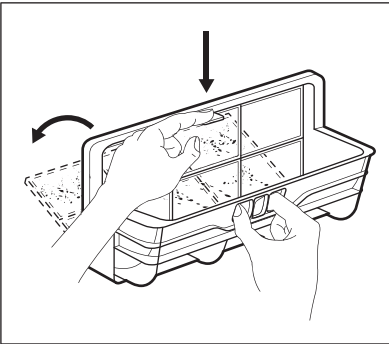
3. Drehen Sie die Verriegelung, um die Wärmetauscherabdeckung zu öffnen.



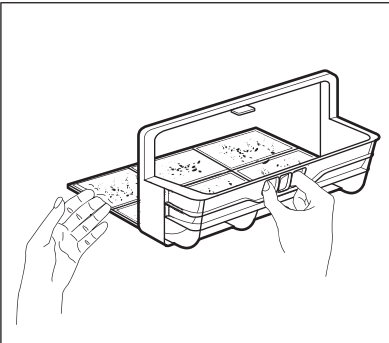
4. Klappen Sie die Abdeckung des Wärmetauscherfilters nach unten.



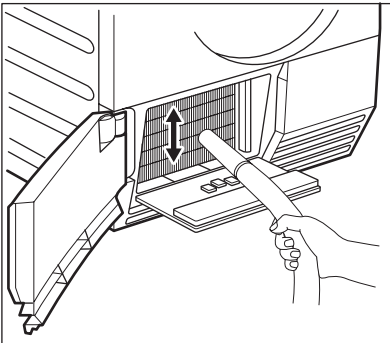
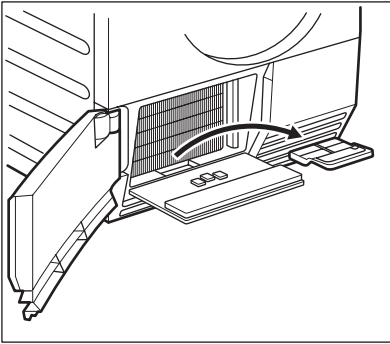
5. Ziehen Sie den Hauptfilter nach oben. Halten Sie den Wärmetauscherfilter fest und ziehen Sie ihn aus dem unteren Fach heraus.



6. Drücken Sie auf den Haken, um den Filter zu öffnen.



7. Reinigen Sie den Filter mit der feuchten Hand. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf mit einer Bürste und warmem Wasser. Schließen Sie den Filter.



8. Reinigen Sie den kleinen Filter im Sockel.
9. Entfernen Sie, je nach Bedarf, alle 6 Monate die Flusen aus dem Wärmetauscherfach. Hierfür können Sie einen Staubsauger benutzen.
10. Setzen Sie den kleinen Filter und den Wärmetauscherfilter wieder ein.
11. Schließen Sie die Wärmetauscherabdeckung.
12. Verriegeln Sie die Abdeckung, bis sie einrastet.
13. Schließen Sie die Abdeckung des Wärmetauscherfilters.
14. Schließen Sie die Wärmetauscherür.
15. Setzen Sie den Hauptfilter wieder ein.

**VORSICHT!**

Benutzen Sie den Wäschetrockner nie mit von Flusen zugesetzten Wärmetauscherfiltern. Dies könnte zur Beschädigung des Wäschetrockners führen. Außerdem erhöht sich auch der Energieverbrauch. Verwenden Sie für die Reinigung des Wärmetauscherfachs keine scharfen Gegenstände. Benutzen Sie den Trockner nie ohne Filter.

**REINIGEN DER TROMMEL****WARNUNG!**

Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker.

Verwenden Sie einen handelsüblichen neutralen Reiniger zur Reinigung der Trommelinnenflächen und Wäscheabweiser. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.

**VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen zum Reinigen der Trommel.

## BEDIENFELD UND GEHÄUSE REINIGEN

Verwenden Sie einen handelsüblichen neutralen Reiniger zur Reinigung des Bedienfelds und Gehäuses.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.

**VORSICHT!**

Verwenden Sie keine Möbelreiniger oder Reinigungsmittel, die eine Korrosion des Geräts verursachen können.



## FEHLERSUCHE

## FEHLERSUCHE

Problem <sup>1)</sup>	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Wäschetrockner ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Die Einfülltür ist offen.	Schließen Sie die Einfülltür.
	Die Ein/Aus -Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Ein-/Aus -Taste.
	Die Start/Pause -Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die Start/Pause -Taste .
Nicht zufriedenstellende Trockenergebnisse.	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.	Drücken Sie die Ein-/Aus -Taste.
	Es wurde ein falsches Programm eingestellt.	Wählen Sie ein geeignetes Programm. <b>2)</b>
	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter. <b>3)</b>
	Die Funktion Trocken Plus war auf minimal gestellt.	Stellen Sie die Funktion Trocken Plus auf mittel oder maximal.
	Der Wärmetauscher ist verstopft.	Reinigen Sie den Wärmetauscher. <b>3)</b>
	Die Beladung des Geräts ist zu hoch.	Stellen Sie sicher, dass das maximale Fassungsvermögen nicht überschritten wurde.
	Das Lüftungsgitter ist verstopft.	Reinigen Sie das Lüftungsgitter am Boden des Geräts.
	Die Innenflächen der Trommel sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Innenflächen der Trommel.
Die Einfülltür schließt nicht.	Die Wasserhärte ist zu hoch.	Stellen Sie die entsprechende Wasserhärte ein. <b>4)</b>
	Der Filter ist nicht eingerastet.	Setzen Sie den Filter korrekt ein.
<b>Err</b> (Fehler) auf dem Display.	Zwischen der Tür und der Dichtung ist Wäsche eingeklemmt.	Laden Sie die Wäsche richtig in die Trommel.
	Sie haben nach dem Programmstart versucht, das Programm oder die Funktion zu ändern.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm.
	Die Funktion, die Sie einschalten möchten, lässt sich nicht mit dem ausgewählten Programm kombinieren.	Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm.

Problem <sup>1)</sup>	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Trommelbeleuchtung. <sup>5)</sup>	Defekte Trommelbeleuchtung.	Kontaktieren Sie den Kundendienst und lassen Sie die Trommelbeleuchtung austauschen.
Ungewöhnlicher Zeitablauf im Display.	Die voraussichtliche Programmdauer wird unter Berücksichtigung der Menge und des Feuchtegrades der Wäsche errechnet.	Dieser Vorgang erfolgt automatisch; es handelt sich nicht um eine Gerätestörung.
Das Programm ist ausgeschaltet.	Der Wasserbehälter ist voll.	Leeren Sie den Behälter <sup>3)</sup> , drücken Sie die Taste Start/Pause .
Der Trockengang ist zu kurz.	Es befindet sich nicht genügend Wäsche in der Trommel.	Wählen Sie ein Zeitprogramm. Die Zeitdauer ist entsprechend der Wäschemenge einzustellen. Zum Trocknen eines einzelnen Teils oder geringer Wäskemengen sollten kurze Zeiten ausgewählt werden.
	Die Wäsche ist zu trocken.	Wählen Sie ein Zeitprogramm oder eine höhere Trocknungsstufe (z. B. Extratrocken).
Der Trockengang ist zu lang. <sup>6)</sup>	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Die Beladung des Geräts ist zu hoch.	Stellen Sie sicher, dass das maximale Fassungsvermögen nicht überschritten wurde.
	Die Wäsche wurde nicht genug geschleudert.	Schleudern Sie die Wäsche richtig.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch, es handelt sich nicht um eine Gerätestörung.	Falls möglich, senken Sie die Raumtemperatur.

**1)** Das Display zeigt eine Fehlermeldung an (z. B. **E51**): Schalten Sie den Wäschetrockner aus und wieder ein. Wählen Sie ein neues Programm. Drücken Sie die Start/Pause -Taste. Funktioniert das Gerät nicht? - Wenden Sie sich an den Kundendienst unter Angabe des Fehlercodes.

**2)** Lesen Sie die Programmbeschreibung - siehe *PROGRAMME*

**3)** Siehe Kapitel *REINIGUNG UND PFLEGE*.

**4)** Siehe Abschnitt *WASSERHÄRTE* im Kapitel *TIPPS UND HINWEISE*.

**5)** Nur Trockner mit Trommelbeleuchtung.

**6)** Hinweis: Nach spätestens 5 Stunden wird der Trockengang automatisch abgebrochen (siehe Kapitel *Ende des Trockengangs*).

# TECHNISCHE DATEN



Höhe x Breite x Tiefe	850 x 600 x 600 mm (maximal 640 mm)
Trommelvolumen	118 Liter
maximale Tiefe bei geöffneter Einfülltür	1090 mm
maximale Breite bei geöffneter Einfülltür	950 mm
Höhenverstellbarkeit	850 mm (+ 15 mm - FußEinstellung)
Gewicht des Geräts	53 kg
Max. Fassungsvermögen	<b>7</b> kg
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Erforderliche Sicherung	4 A
Gesamte Leistungsaufnahme	800 W
Energie-Effizienzklasse	<b>A</b>
Energieverbrauch kWh/Trockengang <sup>1)</sup>	<b>1,85</b> kWh
Jährlicher Energieverbrauch	121,8 kWh
Verwendungsart	Haushalt
Zulässige Umgebungstemperatur	+ 5 °C bis + 35 °C

<sup>1)</sup> 7 kg Baumwollwäsche, geschleudert mit 1000 U/min gemäß EN 61121

## MONTAGE

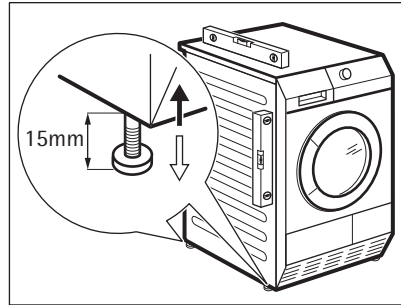
### AUFSTELLEN DER MASCHINE

- Der Wäschetrockner muss an einem sauberen, staubfreien Ort installiert werden.
- Die Luft muss frei um das Gerät herum strömen können. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze unten am Gerät nicht blockiert werden.
- Damit Vibrationen und Geräusche auf ein Minimum reduziert werden, muss das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche stehen.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen waagrecht aus.
- Entfernen Sie die Füße nicht. In keinem Fall den Bodenabstand durch Florteppiche, Holzleisten oder ähnliche Materialien verringern. Dadurch kann sich die Temperatur erhöhen und den Gerätebetrieb beeinträchtigen.



- Die Temperatur der Heißluft im Wäschetrockner kann bis auf 60 °C ansteigen. Das Gerät darf nicht auf dem Boden installiert werden, der keinen hohen Temperaturen standhält.
- Während des Betriebs des Trockners muss die Raumtemperatur im Bereich zwischen +5° C und +35° C liegen. Andere Temperaturen können unerwünschte Auswirkungen auf die Geräteleistung haben.
- Falls das Gerät bewegt werden muss, muss es in senkrechtem Zustand bewegt werden.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür, deren Scharnier sich an der gegenüberliegenden Seite des Scharniers des Geräts befindet aufgestellt werden, wenn dadurch die vollständige Öffnung des Trockners nicht mehr möglich ist.

Die Höhe des Wäschetrockners ist verstellbar. Justieren Sie dazu die Füße (siehe Abbildung).



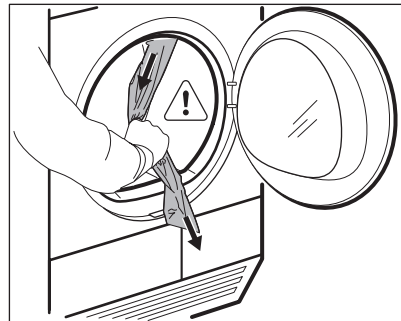
### AUSPACKEN



#### VORSICHT!

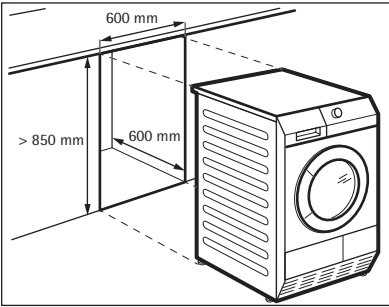
Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial. Entfernen der Styroporteile:

1. Öffnen Sie die Einfülltür.
2. Ziehen Sie das Kunststoffschlauch mit den Styroporteilen aus der Trommel heraus.



### MONTAGE ALS EINBAUGERÄT

Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Abbildung).



## TÜRANSCHLAG DER EINFÜLLTÜR WECHSELN

Die Einfülltür kann vom Benutzer an der gegenüberliegenden Seite angebracht werden. So kann die Wäsche in einigen Fällen einfacher eingelegt und entnommen werden. (Siehe separates Blatt.)

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- Der Anschluss darf nur über eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Steckdose erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Es besteht Brandgefahr.
- Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.
- Achten Sie darauf, den Netzstecker und das Netzkabel hinter dem Gerät nicht zu quetschen oder zu beschädigen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.
- Der Stecker muss trocken sein.

## SOMMAIRE

32	CONSIGNES DE SÉCURITÉ
35	DESCRIPTION DE L'APPAREIL
36	ACCESSOIRES
38	BANDEAU DE COMMANDE
38	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
39	PROGRAMMES
40	UTILISATION DE L'APPAREIL
44	CONSEILS
46	ENTRETIEN ET NETTOYAGE
53	EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT
55	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
56	INSTALLATION

## EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♻️. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole 🗑️ avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.




Informations: Où aller avec les appareils usagés? Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS. La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## RENDEZ-VOUS SUR NOTRE SITE POUR CONSULTER:

Produits | Brochures | Notices d'utilisation  
Dépannage | Informations sur le service après-vente

[www.aeg.com](http://www.aeg.com)

## LÉGENDE

-  Avertissement – Informations importantes sur la sécurité.
-  Informations générales et conseils
-  Informations écologiques

Sous réserve de modifications.

## POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

## ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

Dans la boutique en ligne d'AEG, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour que vos appareils AEG fonctionnent parfaitement. Sans oublier une vaste gamme d'accessoires conçus et fabriqués selon les critères de qualité les plus élevés qui soient, des articles de cuisine spécialisés aux range-couverts, des porte-bouteilles aux sacs à linge délicats...



Visitez la boutique en ligne sur  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez le service après-vente, assurez-vous de disposer des données suivantes. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle \_\_\_\_\_

PNC \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.**



- Lisez la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Ne modifiez pas les caractéristiques techniques de cet appareil, de quelque manière que ce soit.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques ou sensorielles, ou le manque d'expérience ou de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour. Pour éviter tout risque d'accident, contrôlez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets, tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Les pièces contenant de l'éponge de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bains, les tissus imperméables (s'il n'existe pas de programme de séchage spécial), les articles renforcés de caoutchouc ou les vêtements et les taies d'oreiller rembourrés d'éponge de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente. Exigez des pièces de rechange certifiées par le constructeur.
- Le linge sale, taché d'huile culinaire, d'acétone, d'essence, de kérosène, de produit détachant, de térébenthine, de cire ou de décapant pour cire doit être lavé à l'eau chaude avec une plus grande quantité de lessive avant d'être séché dans le sèche-linge.
- **Risque d'explosion !** Ne séchez jamais du linge qui serait entré en contact avec des solvants inflammables (essence, alcool dénaturé, fluide de nettoyage à sec et similaire). Ces substances sont volatiles et pourraient causer une explosion. Ne séchez que du linge lavé à l'eau.
- **Risque d'incendie !** Le linge taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile culinaire peut être à l'origine d'un incendie et ne doit pas être placé dans le sèche-linge.
- Si le linge a été lavé avec un produit détachant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ni d'allumettes avant de les placer dans l'appareil.
- L'eau de condensation est impropre à la consommation. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.



- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte de chargement. L'appareil peut basculer.



### AVERTISSEMENT

- **Risque d'incendie ! Pour prévenir tout risque d'auto-combustion, ne mettez pas à l'arrêt le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.**
- **Éliminez régulièrement les peluches présentes autour du sèche-linge.**
- **Risque d'électrocution !** N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- N'utilisez pas le sèche-linge en cas d'utilisation de produits chimiques industriels pour le nettoyage.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les feux à l'air libre.

### INSTALLATION

- Cet appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.
- Avant d'utiliser l'appareil, enlevez tous les éléments de protection de transport. En cas de non-respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Tout travail électrique nécessaire à l'installation de cet appareil ne doit être exécuté que par un électricien qualifié ou un professionnel compétent.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre la paroi.
- Si l'appareil est installé sur une moquette ou analogue, réglez les pieds.

L'air doit pouvoir s'écouler librement en dessous de l'appareil.

- Après l'installation de l'appareil, vérifiez qu'il n'écrase pas le câble d'alimentation, ni ne repose sur ce dernier.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, vous devez utiliser le kit de superposition (accessoire en option - voir le chapitre « ACCESSOIRES »).

### EMPLOI

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il ne faut pas l'utiliser à d'autres fins.
- Séchez uniquement les tissus adaptés au séchage dans le sèche-linge. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette de chaque vêtement.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Ne dépassez pas la charge recommandée. Respectez la charge maximum. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Ne mettez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas les articles entrés en contact avec des détachants volatiles. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou la base sont endommagés et permettent l'accès à l'intérieur de l'appareil.
- Les adoucissants ou produits équivalents doivent être utilisés selon les instructions du fabricant.
- **Risque d'incendie !** Ne séchez pas de linge endommagé contenant un rembourrage ou remplissage (oreillers, vestes, duvets, etc.). Le rembourrage ou remplissage peut en sortir et prendre feu.

### SÉCURITÉ ENFANTS

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Les enfants ne sont pas toujours conscients des dangers associés à l'utilisa-

tion des appareils électriques. Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.



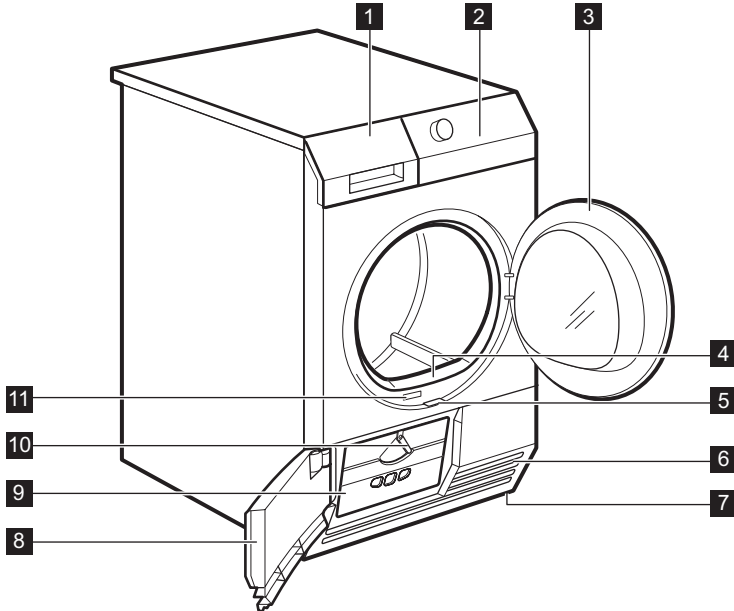
#### **AVERTISSEMENT**

- Risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - Gardez-les hors de leur portée.
- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que ni les enfants ni les animaux domestiques ne pénètrent dans le tambour.

#### **MISE AU REBUT DE L'APPAREIL**

- Débranchez l'appareil électriquement.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Mettez au rebut le dispositif de verrouillage de porte. Ceci évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident. Il y a un risque d'étouffement.

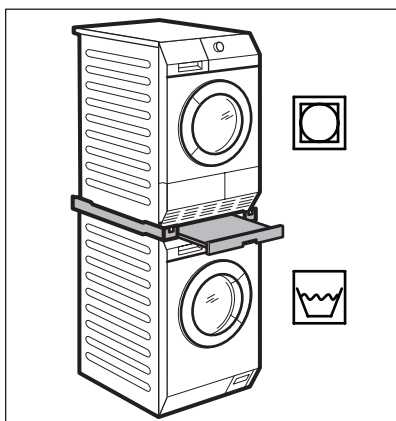
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1** Bac d'eau de condensation
- 2** Bandeau de commande
- 3** Hublot (réversible)
- 4** Filtre principal
- 5** Levier coulissant pour ouvrir la porte du condenseur thermique
- 6** Grille d'aération
- 7** Pieds réglables
- 8** Porte du condenseur thermique
- 9** Capot des filtres du condenseur thermique
- 10** Manette de verrouillage
- 11** Plaque signalétique

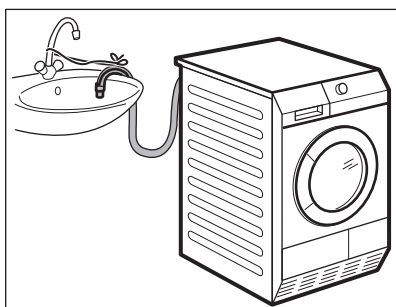
## ACCESSOIRES

### KIT DE SUPERPOSITION



Nom du produit : SKP11  
 Disponible auprès de votre revendeur agréé. Le kit de superposition ne peut être utilisé qu'avec les lave-linge indiqués dans le livret. Voir le livret joint.  
 Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

### KIT D'ÉVACUATION

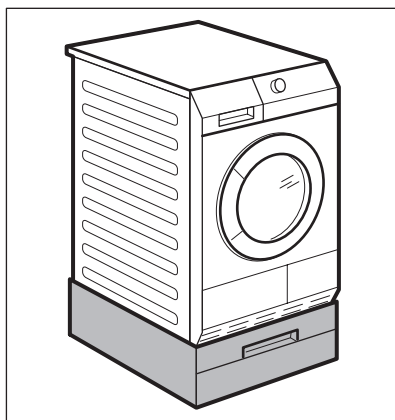


Nom du produit : DK11.  
 Disponible auprès de votre magasin vendeur (peut être fixé sur certains types de sèche-linge)  
 Kit d'installation pour la vidange directe de l'eau de condensation dans une cuvette, un siphon, une rigole, etc. Après l'installation le bac d'eau de condensation est vidangé automatiquement. Le bac d'eau de condensation doit demeurer dans l'appareil.

Le tuyau doit être installé à une hauteur comprise entre 50 cm au minimum et 1 m au maximum du niveau du sol. Ce tuyau

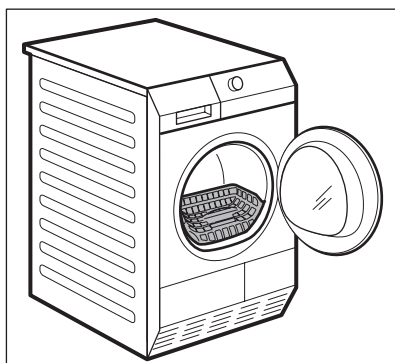
ne doit pas faire de boucle. Réduire autant que possible la longueur du tuyau. Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

### SOCLE À TIROIR



Nom du produit : PDSTP10.  
 Disponible auprès de votre magasin vendeur.  
 Sert à surélever l'appareil à un niveau permettant la charge et le retrait aisés du linge.  
 Le tiroir peut servir au stockage du linge comme par ex. : les serviettes ainsi que des produits de nettoyage et autres.  
 Lisez attentivement la notice fournie avec cet accessoire.

### GRILLE DE SÉCHAGE



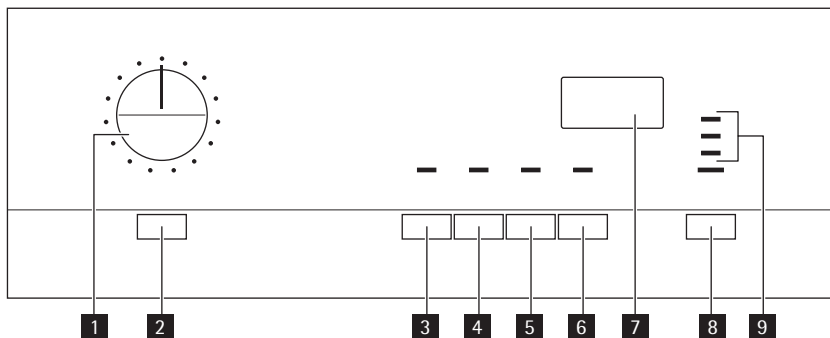
Disponible chez votre vendeur agréé  
(peut se fixer à certains types de sèche-linge)

Grille de séchage pour laisser sécher le linge délicat en toute sécurité dans le sèche-linge :

- chaussures de sport
- laine
- peluches
- lingerie

Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

## BANDEAU DE COMMANDE



**1** Sélecteur de programme

**2** Touche Marche/Arrêt

**3** Touche Anti-froissage

**4** Touche Alarme

**5** Touche Minuterie

**6** Touche Départ Différé

**7** Affichage

**8** Touche Départ/Pause

**9** Voyants indicateurs : vide le bac d'eau de condensation, nettoyez le filtre principal, nettoyez les filtres du condenseur thermique

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyez le tambour sèche-linge avec un chiffon humide ou sélectionnez un programme court (par ex. un programme d'une durée de 30 minutes) avec une charge de vêtements humides.














### ATTENTION

Dans le sèche-linge, le compresseur et son système sont composés d'un agent spécifique exempt de fluoro-chloro-hydrocarbures. Ce système doit rester hermétique. Les dommages occasionnés au système peuvent provoquer des fuites et endommager l'appareil.

Au début du programme de séchage (pendant 3 à 5 min), l'appareil fera un peu plus de bruit. Ceci est lié au démarrage du compresseur et ceci est normal comme pour tous les appareils alimentés par un compresseur comme : les réfrigérateurs, les congélateurs

## PROGRAMMES

Programmes	Charge <sup>1)</sup>	Propriétés	Fonctions disponibles	Étiquette d'entretien des textiles
Coton				
Très Sec	7 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : très sec.	tous sauf : Minuterie	
Sec	7 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : bien sec.	tous sauf : Minuterie	
Prêt à Ranger <sup>2)</sup>	7 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : prêt à ranger.	tous sauf : Minuterie	
Prêt à Repasser <sup>2)</sup>	7 kg	Séchage de vêtements en coton. Niveau de séchage : prêt pour le repassage.	tous sauf : Minuterie	
Jeans	7 kg	Séchage des vêtements décontractés tels que les jeans, les sweats, avec différentes épaisseurs de tissu (par ex. au niveau du poignet, du col ou des coutures).	tous sauf : Minuterie	
Oreillers	3 kg	Pour le séchage du linge de lit comme : draps, taies d'oreillers, couvre-lits.	tous sauf : Anti-froissage et Minuterie	 
Minuterie	7 kg	Séchage complet du linge pendant la durée de séchage sélectionnée par l'utilisateur. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou de petites quantités de linge, nous vous recommandons d'utiliser des durées courtes.	tous	 
Synthétiques				
Très Sec	3,5 kg	Séchage des textiles épais ou multicouches (par ex. pull-overs, linge de lit, linge de table).	tous sauf : Minuterie	 

Programmes	Charge <sup>1)</sup>	Propriétés	Fonctions disponibles	Étiquette d'entretien des textiles
Prêt à Ranger <sup>2)</sup>	3,5 kg	Séchage des tissus fins ne nécessitant pas de repassage (par ex. chemises faciles d'entretien, linge de table, vêtements de bébé, chaussettes, lingerie à baleines ou armatures).	tous sauf : Minuterie	
Prêt à Repasser	3,5 kg	Séchage des textiles fins devant être repassés (par ex. tricot, chemises en coton).	tous sauf : Minuterie	
Repassage Facile	1 kg (ou 5 chemises)	Séchage des vêtements faciles à entretenir, tels que les chemises et chemisiers ; pour limiter l'effort de repassage. Les résultats peuvent varier en fonction des différents types de tissus et de finitions. Mettez le linge directement dans le sèche-linge. Une fois le cycle terminé, sortez le linge sec immédiatement et accrochez-le sur un cintre.	tous sauf : Minuterie	
Textiles Sports	2 kg	Séchage des tenues de sport, textiles fins, à micro-fibres, en polyester, ne nécessitant pas de repassage.	tous sauf : Minuterie	
Soie / Lingerie	1 kg	Séchage de la soie/lingerie au moyen d'air chaud et d'un mouvement délicat.	tous sauf : Anti-froissage et Minuterie	
Rafraîchir Laine	1 kg	Pour rafraîchir les vêtements en laine. Les vêtements seront doux et confortables. Nous vous recommandons de sortir immédiatement les vêtements sitôt le programme terminé.	Alarme et Minuterie <sup>3)</sup> , Départ Différé	

<sup>1)</sup> Poids maximum des vêtements secs

<sup>2)</sup> Uniquement pour les instituts de test :  
pour effectuer un test de performance, utilisez les programmes standard spécifiés dans le document EN 61121.

<sup>3)</sup> Uniquement avec la grille de séchage (reportez-vous au chapitre ACCESSOIRES).



# UTILISATION DE L'APPAREIL

## PRÉPARATION DU LINGE



Séchez uniquement le linge adapté au séchage dans le sèche-linge. Veillez à ce que le linge soit adapté au séchage dans le sèche-linge. Vérifiez le symbole tissu sur les vêtements.

Symbole tissu	Propriété
	Séchable au sèche-linge
	Séchable au sèche-linge à température standard
	Séchable au sèche-linge à température réduite
	Non séchable au sèche-linge

Préparez le linge de manière adéquate :

- fermez les fermetures éclair, boutonnez les housses de couettes et nouez les liens ou rubans (par ex. ceintures de tabliers) - le linge peut s'entremêler ;
- veillez à vider les poches - retirez les pièces métalliques (trombones, épingles de sûreté, etc.) ;
- retournez sur l'envers les articles doublés (par ex. les anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur).

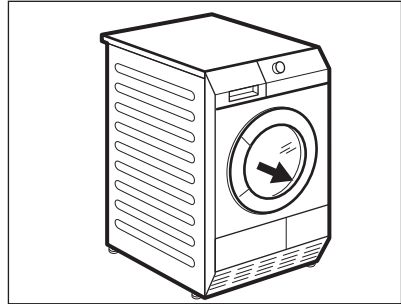
Séchage indépendant :

- coton et lin avec les programmes Coton
- tissus synthétiques et mélangés avec les programmes Synthétiques
- de manière séparée, les textiles de couleur vive et ceux de couleur claire - les couleurs peuvent déteindre
- lainages et bonneterie uniquement avec les programmes applicables - les vêtements peuvent rétrécir



Ne mettez pas une quantité de linge dépassant la charge maximale de **7 kg**.

## CHARGEMENT DU LINGE



1. Ouvrez la porte de l'appareil
2. Introduisez le linge, sans le comprimer.
3. Fermez la porte de l'appareil.



### ATTENTION

Ne coincez pas de linge entre la porte de l'appareil et le joint en caoutchouc.

## MISE EN FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

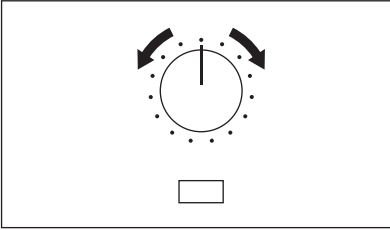
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en fonctionnement ou à l'arrêt. Quand l'appareil est en fonctionnement, certaines indications sont affichées sur l'écran.

## FONCTION VEILLE AUTOMATIQUE

Pour réduire la consommation d'énergie, la fonction Veille automatique éteint l'appareil :

- si la touche Départ/Pause n'a pas été actionnée dans un délai de 5 minutes.
  - 5 minutes après la fin du programme.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en fonctionnement.

## RÉGLAGE D'UN PROGRAMME



Utilisez le sélecteur pour régler le programme. La durée possible jusqu'à la fin du programme s'affiche sur l'écran.

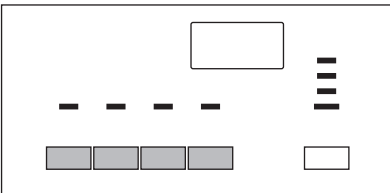


La durée de séchage qui s'affiche correspond à une charge de 5 kg pour les programmes Coton et Jeans. Pour les autres programmes, la durée du séchage correspond aux charges recommandées. La durée du séchage d'une charge supérieure à 5 kg est plus importante pour les programmes Coton et Jeans.

## FONCTIONS SPÉCIALES

Conjointement au programme, il vous est possible de régler 1 ou plusieurs fonctions spéciales.

Appuyez sur la touche correspondant à la fonction souhaitée pour activer ou désactiver la fonction.



Lorsque la fonction est activée, le voyant au-dessus de la touche s'affiche.

## FONCTION ANTI-FROISSAGE

Prolonge la phase anti-froissage (30 minutes) à la fin du cycle de séchage à 90 minutes. Cette fonction empêche le froissage du linge. Le linge peut être retiré au cours de la phase anti-froissage.

## FONCTION ALARME

Lorsque la fonction alarme est activée, vous pouvez entendre l'alarme :

- à la fin du cycle ;
  - au démarrage et à la fin de la phase anti-froissage ;
  - lors de l'interruption du cycle.
- Le fonction alarme est activée par défaut. Vous pouvez utiliser cette fonction pour activer ou désactiver le son.

## FONCTION MINUTERIE

Fonctionne uniquement avec le programme Minuterie. Elle permet à l'utilisateur de régler une durée spéciale du programme de séchage d'un minimum de 10 min jusqu'à un maximum de 2 heures (par paliers de 10 min).

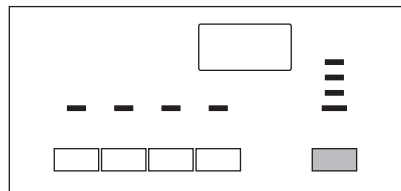
## FONCTION DÉPART DIFFÉRÉ



Permet de retarder le départ du programme de séchage d'un minimum de 30 min jusqu'à un maximum de 20 heures.

1. Sélectionnez le programme et les fonctions de séchage.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Départ Différé jusqu'à ce que l'heure de départ différé requise apparaisse sur l'affichage (par exemple 12h si le programme doit démarrer après 12 heures.)
3. Pour activer la fonction Départ Différé, appuyez sur la touche Départ/Pause. Le temps restant avant le départ diminue sur l'affichage.

## DÉPART D'UN PROGRAMME




Pour activer le programme, appuyez sur la touche Départ/Pause. Le voyant au-dessus de la touche passe au rouge.

## CHANGEMENT DE PROGRAMME

Pour changer de programme, tournez le sélecteur de programmes sur **Stop** puis sélectionnez à nouveau le programme.


## FONCTION SÉCURITÉ ENFANTS

La sécurité enfants peut être activée pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil. La sécurité enfants verrouille toutes les touches et le sélecteur de programme (cette fonction ne verrouille pas la touche Marche/Arrêt). Pour activer la fonction Sécurité enfants, appuyez simultanément sur les touches Minuterie et Départ Différé jusqu'à ce que le symbole  s'affiche. Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur les touches ci-dessus jusqu'à ce que le symbole disparaisse.

Vous pouvez activer la fonction Sécurité enfants :

- avant d'appuyer sur la touche Départ/Pause, ce qui empêche l'appareil de démarrer ;
- après avoir appuyé sur la touche Départ/Pause, ce qui désactive toutes les touches et le sélecteur de programme.

## À LA FIN DU PROGRAMME

Une fois le cycle de séchage terminé, le symbole  clignote sur l'écran. Si la fonction Alarme est active, un signal sonore retentit à intervalles répétés pendant une minute.

Pour retirer le linge :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant 2 secondes pour mettre l'appareil à l'arrêt.
2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
3. Sortez le linge.
4. Fermez le hublot de l'appareil.



Après chaque cycle de séchage :

- nettoyez le filtre
- vidangez le bac d'eau de condensation (Voir le chapitre *ENTRETIEN ET NETTOYAGE*.)

## CONSEILS

### CONSEILS ÉCOLOGIQUES

- N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage et le séchage. Le sèche-linge adoucit automatiquement le linge.
- Utilisez l'eau de condensation comme de l'eau distillée, par ex. dans un fer à repasser à vapeur. Nettoyez si nécessaire l'eau de condensation (par ex. avec un filtre à café) pour enlever les petites peluches qui peuvent s'y trouver.
- Maintenez toujours dégagées les fentes de circulation d'air au fond de l'appareil.
- Respectez les charges indiquées au chapitre consacré aux programmes.
- Veillez à maintenir une bonne circulation d'air autour de l'appareil.
- Nettoyez le filtre principal après chaque cycle de séchage.
- Nettoyez les filtres du condenseur thermique lorsque le voyant correspondant s'allume sur le bandeau de commande.
- Essorez suffisamment le linge avant de le sécher.

### POIDS MOYEN DU LINGE




peignoir	1200 g
housse de couette	700 g
chemise de travail pour homme	600 g
pyjama pour homme	500 g
drap	500 g
nappe	250 g
chemise pour homme	200 g
chemise de nuit	200 g
taie d'oreiller	200 g
drap de bain	200 g
chemisier	100 g
sous-vêtements pour femme	100 g

sous-vêtements pour homme	100 g
serviette	100 g
torchon	100 g

### DURETÉ DE L'EAU ET CONDUCTIVITÉ

La dureté de l'eau peut varier selon les endroits. La dureté de l'eau a un effet sur la conductivité de l'eau et le fonctionnement du capteur de conductivité de cet appareil. Si vous connaissez la valeur de la conductivité de l'eau, vous pouvez régler le capteur pour obtenir de meilleurs résultats de séchage.



Pour modifier la conductivité du capteur :

1. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme disponible.
2. Appuyez simultanément sur les touches Anti-froissage Minuterie et et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que l'un de ces symboles s'affiche à l'écran :
  -  faible conductivité <300 µS/cm
  -  conductivité moyenne 300-600 µS/cm
  -  conductivité élevée >600 µS/cm
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche Départ/Pause jusqu'à pouvoir sélectionner le niveau requis.
4. Pour mémoriser le réglage, appuyez simultanément sur les touches Anti-froissage Minuterie et .

### BAC D'EAU DE CONDENSATION PLEIN — INDICATION

Par défaut, le voyant correspondant est toujours allumé. Elle est visible à la fin du cycle ou quand le bac d'eau de condensation est plein. Si vous utilisez un équipement externe pour vidanger le bac d'eau de condensation, le voyant peut être éteint.

Pour activer ou désactiver le voyant :

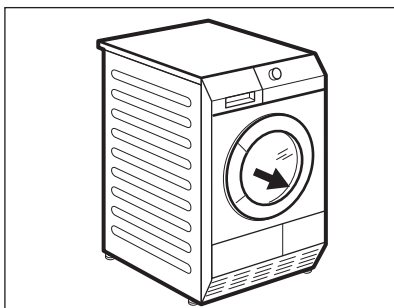
1. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme disponible.
2. Appuyez simultanément sur les touches Anti-froissage et Départ différé et maintenez-les appuyées jusqu'à voir le réglage approprié :
  - le voyant est éteint et le symbole  s'affiche - Le voyant est éteint en permanence
  - le voyant est allumé et le symbole  s'affiche - Le voyant est activé

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

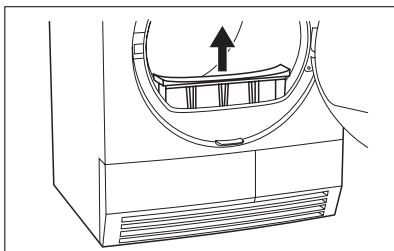
### NETTOYAGE DU FILTRE PRINCIPAL

À la fin de chaque cycle, le voyant (*Nettoyez le filtre principal*) s'allume pour vous indiquer que le filtre principal doit être nettoyé.

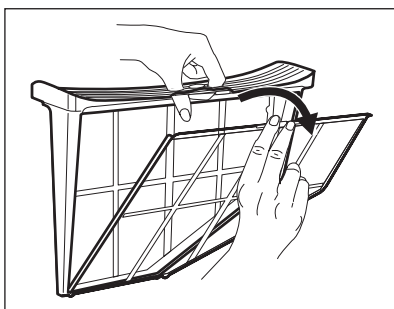
Pour nettoyer le filtre principal :



1. Ouvrez le hublot.



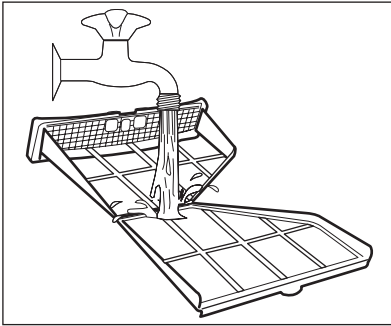
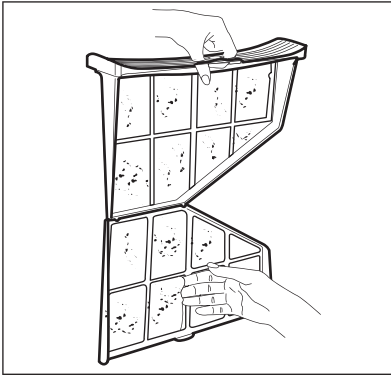
2. Retirez le filtre.



3. Ouvrez le filtre.



Le filtre recueille les peluches. Des peluches apparaissent lors du séchage de tissus dans le sèche-linge.



4. Nettoyez le filtre après vous être humecté la main.
  
5. Au besoin, nettoyez le filtre à l'eau chaude à l'aide d'une brosse. Refermez le filtre.
  
6. Enlevez les peluches du réceptacle du filtre. Un aspirateur peut être utilisé à cet effet.
7. Insérez le filtre dans son réceptacle.



#### ATTENTION

N'utilisez jamais votre sèche-linge sans le filtre principal ou avec un filtre endommagé ou obstrué.



Nettoyez le filtre principal après chaque cycle de séchage. Un filtre obstrué augmente la durée du cycle et entraîne une consommation d'énergie plus élevée.

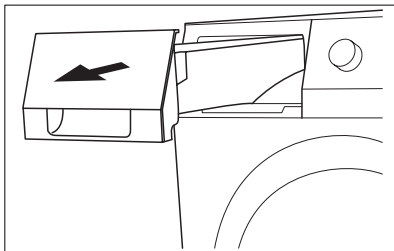


Pour vidanger le bac d'eau de condensation automatiquement, vous pouvez installer un accessoire de vidange (reportez-vous au chapitre : ACCESSOIRES)

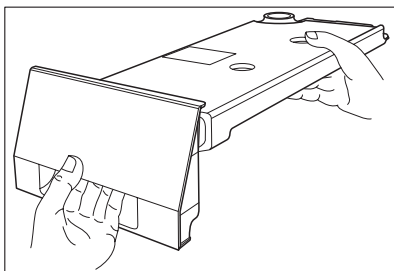
## VIDANGEZ LE BAC D'EAU DE CONDENSATION

Vidangez le bac d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.

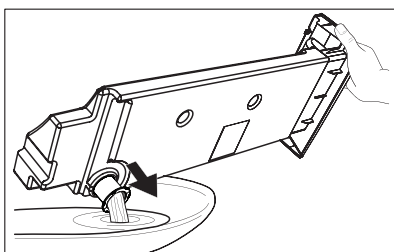
Pour vidanger le bac d'eau de condensation :



1. Tirez le bac d'eau de condensation.



2. Mettez le bac d'eau de condensation en position horizontale.



3. Sortez le raccord en plastique et vidangez le bac d'eau de condensation dans un évier ou un réceptacle équivalent.

4. Remettez le raccord en plastique en place et réinstallez le bac d'eau de condensation.



#### AVERTISSEMENT

Risque d'empoisonnement. L'eau de condensation est impropre à la consommation.



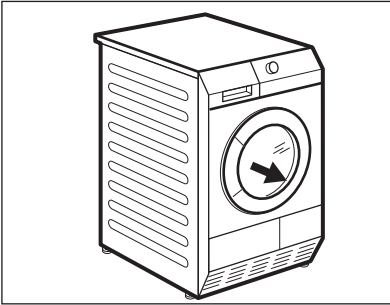
L'eau de condensation récupérée peut être utilisée dans un fer à repasser à vapeur. Si nécessaire, filtrez l'eau de condensation (par ex. avec un filtre à café) pour en éliminer les résidus et les petites peluches.

#### NETTOYAGE DES FILTRES DU CONDENSEUR THERMIQUE

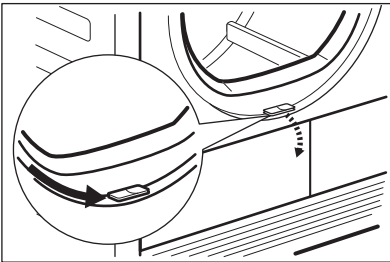
Si le voyant (*Nettoyez les filtres du condenseur thermique*) est allumé, les filtres doivent être nettoyés.



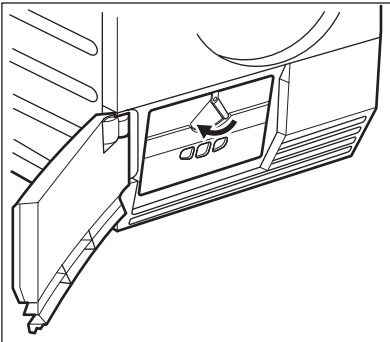
Pour nettoyer les filtres :



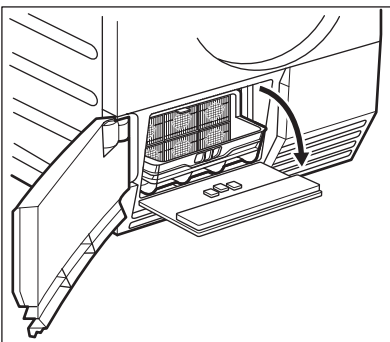
1. Ouvrez le hublot de chargement.



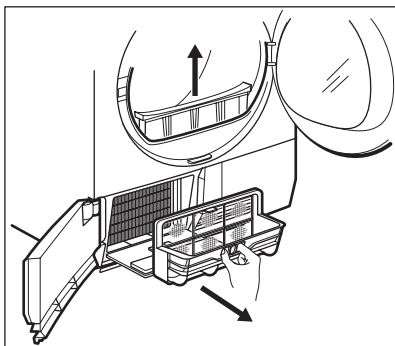
2. Déplacez le curseur d'ouverture en bas du hublot et ouvrez la porte du condenseur thermique.



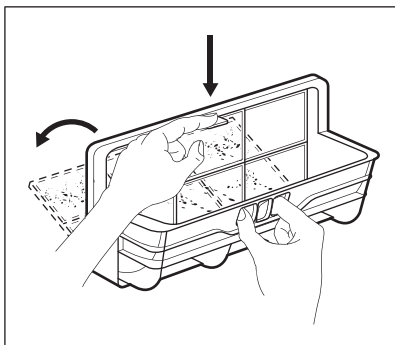
3. Tournez le verrou pour déverrouiller le capot du condenseur thermique.



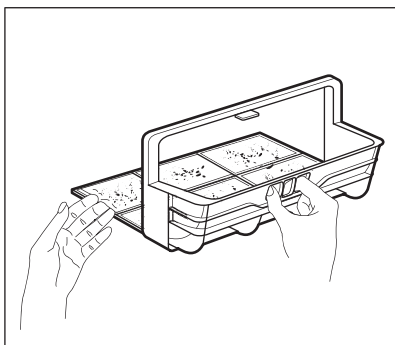
4. Abaissez le capot des filtres du condenseur thermique.



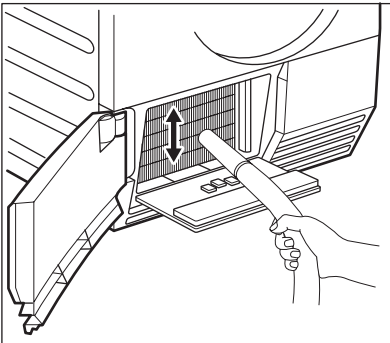
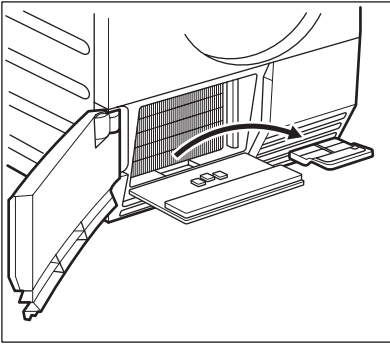
5. Soulevez le filtre principal. Tenez le filtre du condenseur thermique et sortez-le du compartiment inférieur.



6. Poussez sur le crochet pour ouvrir le filtre.



7. Nettoyez le filtre après vous être humidifié la main. Au besoin, nettoyez le filtre à l'eau chaude à l'aide d'une brosse.  
Refermez le filtre.



8. Nettoyez le petit filtre situé à la base.

9. Si nécessaire, une fois tous les 6 mois, retirez les peluches du compartiment du condenseur thermique. Vous pouvez utiliser un aspirateur.

10. Remettez en place le petit filtre et le filtre du condenseur thermique.

11. Fermez le capot du condenseur thermique.

12. Fermez le verrou jusqu'à ce qu'un claquement se fasse entendre.

13. Fermez le capot des filtres du condenseur thermique.

14. Fermez la porte du condenseur thermique.

15. Installez le filtre principal.



#### ATTENTION

N'utilisez pas le sèche-linge quand les filtres du condenseur thermique sont obstrués par des peluches. Cela peut endommager le sèche-linge. Cela augmente par ailleurs la consommation d'énergie.

N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer le compartiment du condenseur thermique.

N'utilisez pas le sèche-linge sans les filtres.

#### NETTOYAGE DU TAMBOUR



#### AVERTISSEMENT

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer la surface interne du tambour et les nervures de ce dernier. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.

**ATTENTION**

N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

## NETTOYAGE DU BANDEAU DE COMMANDE ET DU BOÎTIER

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.

**ATTENTION**

Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

# EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

## EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Problème <sup>1)</sup>	Cause probable	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	Le sèche-linge n'est pas branché électriquement.	Branchez l'appareil sur le secteur. Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique).
	Le hublot est ouvert.	Fermez le hublot.
	La touche Marche/Arrêt n'a pas été activée.	Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
	La touche Départ/Pause n'a pas été activée.	Appuyez sur la touche Départ/Pause.
Résultats de séchage insatisfaisants.	L'appareil est en mode Veille.	Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
	Sélection d'un programme inapproprié.	Sélectionnez un programme plus adapté. <b>2)</b>
	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre. <b>3)</b>
	La fonction Séchage + était au minimum.	Modifiez la fonction Séchage + pour le mode modéré ou maximum.
	Le condenseur est obstrué.	Nettoyez le condenseur. <b>3)</b>
	Charge excessive.	Respectez la charge maximum.
	La grille d'aération est obstruée.	Nettoyez la grille d'aération qui se trouve en bas de l'appareil.
La porte ne ferme pas.	Salissure sur la surface interne du tambour.	Nettoyez la surface interne du tambour.
	La dureté de l'eau est trop élevée.	Réglez la dureté appropriée de l'eau <b>4)</b> .
Le filtre n'est pas verrouillé en position.	Le filtre n'est pas verrouillé en position.	Mettez le filtre dans la bonne position.
	Le linge est coincé entre la porte et le joint.	Placez la charge correctement dans le tambour.
<b>Err</b> (Erreur) sur l'écran.	Vous essayez de modifier le programme ou la fonction alors que le cycle a commencé.	Mettez le sèche-linge hors tension puis de nouveau sous tension. Faites la nouvelle sélection.
	La fonction que vous essayez d'activer ne s'applique pas au programme que vous avez sélectionné.	Mettez le sèche-linge hors tension puis de nouveau sous tension. Faites la nouvelle sélection.

Problème <sup>1)</sup>	Cause probable	Solution
Pas d'éclairage du tambour <sup>5)</sup>	Éclairage du tambour défectueux.	Contactez le service après-vente pour remplacer l'éclairage du tambour.
Durée affichée à l'écran anormalement longue.	La durée du cycle jusqu'à la fin est calculée sur la base du volume et de l'humidité du linge.	La procédure automatique — ce n'est pas une anomalie de l'appareil.
Programme inactif.	Le bac d'eau de condensation est plein.	Vidangez le bac d'eau de condensation <sup>3)</sup> , appuyez sur la touche Départ/Pause .
Cycle de séchage trop court.	Il n'y a pas assez de linge.	Sélectionnez la durée du programme. La durée doit être proportionnelle à la charge. Pour sécher un seul article ou de petites quantités de linge, nous vous recommandons d'utiliser des durées courtes.
	Le linge est trop sec.	Sélectionnez la durée du programme ou un niveau de séchage plus élevé (par exemple Très sec)
Cycle de séchage long <sup>6)</sup>	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	Charge excessive.	Respectez la charge maximum.
	Le linge n'est pas bien essoré.	Essorez correctement le linge.
	La température de la pièce est très élevée — il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil.	Si possible, réduisez la température de la pièce.

**1)** Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran (par exemple **E51**) : Mettez le sèche-linge hors tension puis de nouveau sous tension. Sélectionnez le nouveau programme. Appuyez sur la touche Départ/Pause . Est-ce qu'il fonctionne ? - contactez votre service après-vente et donnez votre code d'erreur.

**2)** suivez le descriptif du programme — reportez-vous au chapitre *PROGRAMMES*

**3)** reportez-vous au chapitre *ENTRETIEN ET NETTOYAGE*

**4)** reportez-vous au paragraphe *DURETÉ DE L'EAU* au chapitre *CONSEILS ET ASTUCES*

**5)** Uniquement pour les sèche-linge avec éclairage du tambour.

**6)** Note : au bout de 5 heures au maximum, le cycle de séchage se termine automatiquement (reportez-vous au paragraphe *Cycle de séchage terminé*).

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



hauteur x largeur x profondeur	850 x 600 x 600 mm (maximum 640 mm)
capacité du tambour	118 l
profondeur maximale avec hublot ouvert	1090 mm
largeur maximale avec hublot ouvert	950 mm
hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
poids de l'appareil	53 kg
charge maximale	<b>7</b> kg
tension	230 V
fréquence	50 Hz
fusible nécessaire	4 A
puissance totale	800 W
classe d'efficacité énergétique	<b>A</b>
consommation d'énergie en kWh/cycle <sup>1)</sup>	<b>1,85</b> kWh
consommation énergétique annuelle	121,8 kWh
type d'utilisation	Domestique
température ambiante autorisée	+ 5 °C à + 35 °C

<sup>1)</sup> 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min conformément à la norme EN 61121

## INSTALLATION

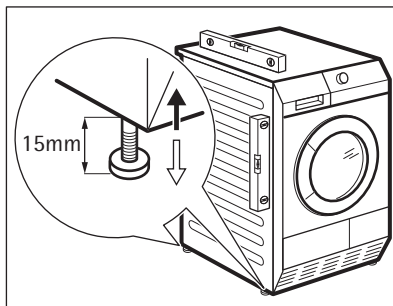
### POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

- Le sèche-linge doit être installé dans un endroit propre, à l'abri de la poussière.
- L'air doit pouvoir s'écouler librement autour de l'appareil. Veillez à ce que les fentes de circulation d'air au fond de l'appareil ne soient pas obstruées.
- Pour limiter au minimum les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement du sèche-linge, il faut l'installer sur une surface stable et plane.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien d'aplomb à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas d'aplomb, réglez les pieds autant que nécessaire.
- Ne retirez pas les pieds. Veillez à ne pas réduire la circulation de l'air au sol par des tapis épais, des lames de bois ou analogues. Cela peut augmenter la chaleur, laquelle peut perturber le fonctionnement de l'appareil.



- La température de l'air chaud produit dans le sèche-linge peut augmenter jusqu'à 60 °C. L'appareil ne doit pas être installé sur un sol non résistant aux températures élevées.
- Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas être inférieure à +5 °C ou supérieure à +35 °C, car cela peut avoir un effet néfaste sur les performances de l'appareil.
- S'il l'appareil doit être déplacé, il faut le déplacer verticalement.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ou une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé de celle de l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète du sèche-linge.

Il est possible de régler la hauteur du sèche-linge. Pour ce faire, réglez les pieds (reportez-vous au schéma).



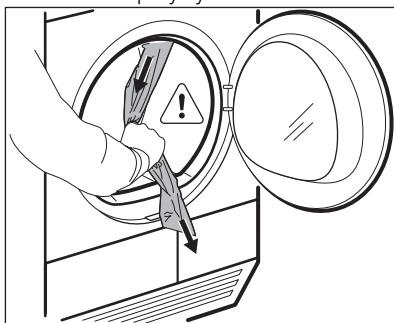
### DÉBALLAGE



#### ATTENTION

Avant de mettre l'appareil en service, il est impératif d'enlever tous les éléments de protection de transport. Pour retirer les cales en polystyrène :

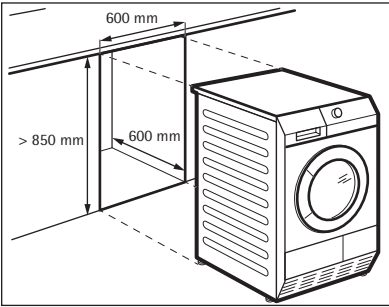
1. Ouvrez la porte.
2. Sortez le tuyau en plastique et les cales en polystyrène du tambour.



### INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (voir schéma).





## RÉVERSIBILITÉ DE LA PORTE

L'utilisateur peut installer le hublot de sorte qu'il s'ouvre dans l'autre sens. Cela est utile si l'espace autour de l'appareil est restreint et rend le chargement et le retrait du linge difficile. (Reportez-vous à la notice séparée.)

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Branchez l'appareil sur une prise avec terre, conformément aux normes de câblage en vigueur.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise antichoc bien installée.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple. Risque d'incendie.
- Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente.
- Attention à ne pas écraser ou endommager la prise et le câble d'alimentation situés à l'arrière de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la prise principale.
- La prise doit être sèche.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

136919190-A-402011

